

## Dissertatio

Si naturalis quædam daretur lingua, nemo hominum illam non calceret, vel saltem nulli negocio, ut potè naturæ omnium & genio consonam, discerent. Nemo est autem qui naturâ magistrâ idioma quodpiam edocet loquatur. Exercitatione linguas dicimus & studio, leviori quidem maternam, quam unâ veluti cum lacte, suggimus; improbo verò cæteras. Suppetunt etiam exempla quædam ab experientia; infantes enim ab hominum commercio nullam quidem vocem, nisi edoceti, dare noverunt. Ita narrat Purchas (r) de pueri, iussu Melabdin Echebar Regis Indostan seu Magni Mogorii longè ab hominum conserto innutrito. Legimus apud Joannem Radvitz (s), anno 1661, inventum apud Ponlonos in falso quodam Lituaniae geminos novenses pueros cum ursis gregati errantes. Non faciliter labore caput ex illis unum coram Rego statuerunt; quem Baptismate initivit Episcopus Pofnianensis, levavit è Sacro Fonte Regina. Puer autem ille belluam altè imbibiter addeò, ut quanquam salvis omnis loquela organis, nec sermonem ullum proferret, nec discere unquam potuerit.

Quarendus est ergo inter vulgares primigenitus ille Adamo inditus sermo. Sed variae è de re sententiæ. Hebraicam lingua maxima Scriptorum pars præfert; alii Syriacam malunt; alii Chaldaicam vel Æthiopicam vel Armeniam; nemo tandem ex Orientalibus vetustatis privilegio in eo quod attinet ad sermonem alteri concedit (t). Goropius Beccanus serò docet, Belgicam linguam ipsissimam esse primi hominis vernacula. Sunt tandem inter viros doctos non rari, qui primam illam linguam intercidisse penitus arbitrantur; alii vocularis quædam illius remanere cœsent in Hebraicorum exterorumque Orientalium linguis disseminatas, quarum tamen radices sibi omnes latuerint. Singula modò ad examen revocanda.

S. Gregorius Nyssenus (u) omnium, quos neverimus, primus docuit, matricem illam linguam intercidisse; tenere enim se ait à viris in Scripturarum scientia doctissimis, Hebraicam linguam non eandem referre antiquitatē indolem, quam aliæ nonnullæ; Deum autem inter cætera, quibus populum suum donavit, prodigia, illud etiam non exiguum contulisse, ut in ipso egrediendi ex Ægypto articulo novam illi linguam anteignotam, & singulorum mentibus infusam traderet. Laudat in eam illud Pfal. 80. 6. Cum exiret de terra Ægypti, linguam, quam non neverat, audiret. Si enim hæc ad Moysem, ait ille, referatur, non nisi de Hebraica lingua exponenda sunt, qua sola in scriben- do utrum illum scimus.

Theodoreus (z), Amira (a), Myricaus (b), in qua. 61. in Gen. eadem insinuat, laudans pariter in eam rem illud de S. Gregorio jam attulimus. Porro locus ille Psalmi illud tantum insinuat, Josephum, id est, Israëlitas ex Ægypto egressos vocem loquentis Domini tunc primum audivisse. Quæ ve-

rò è doctorum quorundam virorum animadversione didicisse se tradit S. Episcopus, linguam nempe Hebraicam nescio quid novi referre, quod nunquam veteriores lingua spirarent, id maximè reputat doctissimus nostris Criticis & Hebraicam lingam maximè callentibus, qui in Hebraicorum sermone nihil non vetustum agnoscent; concisus est enim, simplex, exprimendi vim habens singularē, forcundus, cùm sit plurim in cæteris Orientalium linguis regnantium vocum fons & origo.

Recentiores illi, qui in S. Doctoris sententiam conesserunt, altero sibi argumento persuadent, primigeniam illam linguam interiisse (y). Observant igitur illi, in ipso Moysi totâq; Babælicam confusione precedent ætate plura obtinuisse nomina, quorum nulla est in vernaculo Hebraicorum sermoni significatio; eorum verò, quorum in Hebraeo occurrit radix, illa potuit Moyses per se aperte, cùm scilicet vetera illa nomina in suam linguam verteret; forte enim vir ille sapientissimus novit Hebraicas illis etymologias, quas modò in ejus scriptis animadvertisit, addere. Similes notant exempla in variis Hebreis, Græcis, & Latinis Authoribus, pares etymologias & allusiones referentibus. Majora tamen in Hebreorum sermone, quam in ceteris aliis Orientalibus linguis primæ illius vestigia superesse, ulro quidem concedunt; negant vero ipissimum esse Adamicam, & omnium, quotquot unquam fuerunt, vetustissimam.

Sed his omnibus duo réponenda; 1. Hebraici sermonis multa nos hodie latere, nec proinde monstrari loco habendum, si radices plures vel ignoremus, vel in decurso tot sacerdotum intercidisse conset. In lectione Sacrorum Librorum nunquam non animadvertunt Viri docti voces, quarum radices fructa nisi in Linguis Arabica, Chaldaicæ, & Ægyptiæ quærerent. Familiares illæ erant Hebraicæ, ut ex ejus Gentis Scriptoribus intelligimus, sed longè desuetudine antiquæ penitus intercederunt.

2. Non abs re opinamur, primæ lingua radices plures in confusione Babelica & deinceps intercidisse, ati vernaculo Græcorum & Latinorum sermone, multò sane recentiori, reipsâ accidisse constat: quot enim veteres in illis radices & voces abrogata jam & neglecta nonnisi in vetustis eorum Scriptoribus Operibus servantur? An ergo rectâ inde consecutione inferamus, Græcum & Latinum interiisse; vel illis salvis, eodem illo arguento Hebraicæ vel Adamicæ lingue casus probaretur?

Theodoreus (z), Amira (a), Myricaus (b), aliqui Montis Libani Maronitiæ, primæ lingua honorem Chaldaicæ, vel a Georg. A. Syriaco vindicantes, rem faciunt pictati quidem in patriam suæ, non critica ex aquæ maximè conducentem. Nomina Adam, Abel, Eva, & alia multa radicem habent Chaldaicam, id est scilicet b Prefat. in Gramm. suam Syria- cam.

Ques. 60. 61. in Gen. a mira Prefat. in Gramm. suam Syria- cam.

## De Lingua Primitiva.

similitudo, major olim & ab initio spectabatur. Quod autem vetustatis privilegium Hebraicæ supra Chaldaicam lingua afferit, illud est non contemendum, quod illa concisa sit præ ista maximè, & simplior.

Duas hæc sententias conciliaturi viri quidam docti autemarunt, Chaldaicæ & Hebraicæ unum esse eundemque sermonem; quare cùm Theodoreus Syriaci vel Chaldaicæ vetustate præterit, nihil aliud eo nomine insinuat ab illo volunt, quām veterem Hebraicum sermonem, quem cum vernaculo regionis sua confuderit. Revocant in eam sententiam Philomen, afferentem Versionem Septuaginta è Chaldaicæ adornatam fuisse; sicut & Legem Chaldaicæ literis traditam ignorantem ex diu latuisse (z); ex quo utique intelligimus, inter Chaldaicam Hebraicam lingua nullum fuisse Viro huic eruditò discrimen. In eam sermè Theodorei interpretationem concedunt

Villalpandus [d] & P. Thomassinus (e), quibus visum est, Theodoreum inter Aſſertores vetustatis Hebraicæ linguae recensere.

Quod verd Philoni duas hæc lingvas confundenti repomanus, nunquam fieri potuisse animadvertisimus cum S. Hieronymo in Daniel. c. 1. ut Rex Nabuchodonosor tres illos pueros officis Aulæ Chaldaicæ destinatos erudiendos in Chaldaicorum idiomate traderet, siquidem Hebraicus cum Chaldaicorum sermone confunderetur. Nec Eliacim loquenter Hebraicæ ad Legatos Ezechie Regis Iuda (f) Rabfacem obsecrasset; ut Chaldaicæ potius vel Syriacæ loqueretur, ne populis, qui forte in moenibus aderat, dicens verba aufultaretur. Experimento etiam quotidiano discimus, quām vera de se testaretur S. Hieronymus (g), nimur post improbum in literis Hebraicis studium, iterum esse nobis laborandum, ut Chaldaicæ addiscamus.

Ad Theodoreum quod attinet, frustra adduceretur in patrocinium illorum, quibus Hebraicæ linguae vetustas probatur; quo enim in loco de primæ illa lingua agit, ille factâ Chaldaicæ inter & Hebraicæ collatione, primum illum alteri præfert. Non ergo utramque lingua confudit.

Veteres illæ etymologiæ, Adamicæ lingua reliqua, id est forte in Chaldaicæ illo superfluit, quod vernacularis Chaldaicorum sermo Hebraicæ esset dialeucus; ex quo factum ut in utroque illo eadem pariter radices comprehendenterentur. Ad hæc, sunt quidem, fatemur, radices quædam in Chaldaicæ, fructa in Hebraicæ quærendæ; sunt vicissim & alia in Hebraicæ quidem superflites, in Chaldaicæ nihil habentes simile. Ita e.g. legit Hebraicæ; Hæc appellatur Ioba (idec Virago). Chaldaicæ autem: Hæc appellabitur mulier (letitia) quia de viro suo sumpta est (Mibbaalah).

Quod Amira maximè urget argumentum, illud est. Abraham ejusque progenitores Chaldaicam referabant originem; quare Chaldaicæ, antequam Hebraicæ, tan-

quam vernaculo utebantur sermone; superat ergo Chaldaicæ vetustate suæ Hebraicæ. Cui reponimus, 1. Inter geminas hæc lingvas satis olim conveniente: facilè proinde utramque callens Abrahamus, cùm in Chanaanitidem veniret, loquenter Chanaanæos, quorum est idem ac Hebraicæ sermo, percipiebat. 2. Fac autem Abramum Chaldaicæ, antequam Hebraicæ, assuevit. Quid inde an proinde Chaldaicæ vetustate potius est Hebraicæ? Ut judicem de hac quæstione feratur, res ipsa in examen revocanda est, & utriusque monumenta expendenda.

3. Quanquam Hebraicæ sermo ex tunc à Chaldaicorum vernaculo facile distingueretur, certò tamen constat, Abrahama familiam Hebraicæ assuevit, antequam in Chanaanitidem transmigraret: cuius rei certum exhibent argumentum Hebraicæ nomina ipsius Abrahami, Saræ uxoris ejusdem, sicut & parentum, fratribus atque nepti.

Cum Jacob in Mesopotamiam veniens ad Labanum avunculi sui adest divertisset, nullo negocio responsa dabat excipiebatque. Utriusque uxoris illius atque obferrit, sicut & filiorum nomina Hebraicæ sonant; nec nisi ex Hebraicæ petuntur allusiones, quas in eorumdem nominum impositione pater sibi proposuerat. Non ergo, nisi temere prioris inferimus, Abramum antea Chaldaicæ assuevit, quām Hebraicæ. Si Chaldaicæ & Babylonii originis suæ authores haberunt Cham & Chus, quemadmodum facile suadet Nemrod filius Chus, imperii sui sedem Babylonie constituens; si hæc, inquam, vera sunt, monstri profectò loco non habebitur, si Abraham, & ejus familia genus è Semō refertur, purum putumque Hebraicæ creparent, alterum illum profectò à Chaldaicæ, quo Babylonii utebantur. Eundem Hebraicæ vernaculum habeat Labanus, quemadmodum ex impositis nominibus ab ipso & Jacob monumentis ab utroque in monte Galad erectis (b), satis constat.

h Gen. 31. 47.  
48.

Goropius Beccanus, Cimbrice seu Belgicæ linguae antiquitatem demonstratur, rem totam egisse se putat, si etymologiae quibusdam ex ea Lingua, & gr̄e illi quidem, Hebraicæ primorum parentum nomina exponat. Ita e.g. Adam deducit ex Belgo bat-dan, agger invidia, veluti si primus ille hominum parens agger esset invidia oppositus. Eva ex Eu-vath, id est vas facili, erat enim Eva hominum germen & principium. Abel ex bat belg, odium bellis; illatum enim in se à Cain bellum injustum Abel execratus est. Tandem Cain ex cari-endo, id est malus finis. Noe ex nos achi, qui necessitatem cogitando prævidet. Sed Lectorum patientiæ abuteremur talia referentes: quid refutantes? Quæ, rogo, lingua antiquitatis sibi privilegium non affereret, si non dissimiles etymologiæ valuerint?

Arabes, Armeni, Ægyptii, Sinenes, Æthiopes hæc pro se afferunt. Plura, inquit illi, primorum parentum nomina suam habent respondentem in nostra lin.

Lingua significationem; regionem nostram frequentarunt vetustissimi illi Patriarchæ; gens etiam nostra cum vetustissimis certat: his profectò omnibus persuademur, vernaculum apud nos sermonem ipsissimum esse Adamicum. Verum singula hæc singillatum multum planè à demonstratione recedunt; omnia vero simul convenient ex his gentibus nulli. Vernaculus Armenorum & Syrorum sermo idem re ipsa habens est cum Chaldaeo; Chaldaum verò ex Hebreico derivatum constat. Hebraici pariter surculus est Arabicus, qui sanè originis sua similitudinem adhuc habet. Abram pater fuit Iacob filius Abraham; quare vetustate illi quidem Abrahamum non supererit; nec proinde majorem sermonem referre possunt antiquitatem, nisi per Abrahamum ad ulque posteros Noe Babelicæ turris adiunctores ascenderint; tunc autem eum illis ius erit cum Israelitis, genus ex Abrahamo per Isaac referentibus. Reipsa tamen potior erit Israelitarum causa, quod & Patriarcharum series purior apud istos, quam apud Arabes, manerit, & multò sicut Israelitis vetustiora, ac certiora, quam apud alias quascumque gentes documenta. Moyes eodem sermone loquebatur ac Abraham; Abraham vero eodem ac Thare: hi, uti credimus, eodem ac Sem & Noe. Hebreis hodie integrum manet ejusdem lingua Mosaicæ depositum; eodem Legifloris Libros servant, legunt, & legendo intelligunt. Patria de se prodant Arabes, & reliquæ per orbem nationes.

Ægyptii ac Æthiopæ nostræ ætatis negotio multò difficultiori lingua sua antiquitatem supra cæteras omnes efferrunt; carent enim primæva lingua sua certioribus documentis, vel si quæ suppetunt, intellectu non percipiuntur. Servantur equidem nostri adhuc atate in Sacra Scriptura Græcisque Authoribus veteris Ægyptiorum historiæ fragmenta; quibus tamen gentis illius privilegia nihil juventur. Quæ de Psammitico, experimento duorum segregatorum ab hominum commercio infantium primævam lingua explorante, habet Herodotus, satis probant, Ægyptios nihil de lingua sua vetustate præclaræ sensisse. Constat etiam Scriptura testimonio, primum Ægyptiorum authorem fuisse Mizraim filium Cham; quæ autem certum est Chanaan filium Cham, & fratrem Mizraim Hebreicæ locutum. Cur ergo non aquæ certum erit, Mizraim ejusque filios eodem vel non absimili sermone ab initio usos? Ex hoc autem intelligimus, Ægyptios etiam lingua suam ex Adamo repetendam optimis argumentis demonstrare posse, nihil inde aliud deducturos, quam quod Hebreorum vel Phœnicium lingua omnium vetustissima habenda esset.

Unicum ergo questionis hujus punctum in eo constitutum est. 1. An Noe ejusque filii communi cum Adamo sermone uterentur. 2. An eodem Abraham idiomate loqueretur, ac filii Noe, qui Babelicæ turris adiunctum aggressi sunt. Duo sunt enim

veluti puncta certa, in quibus linguae omnes ad unam cohaerunt; in Adamo nempe & Noe; in exordio scilicet Mundi, & in constructione turris Babelicæ. Næque demonstrandum suscipimus, toto illo anno intervallu, quod inter creatum Adamum & diluvium interjaceret, nihil in primæva illa lingua mutations accidisse; nullo enim argumento siue ea res probaretur, vel afficeretur contrarium. Fattendit est tamen, vix fieri posse, ut tanto temporis spatiu nihil incommodi sentiret inter varias effusa gentes lingua illa primæva; inter gentes, inquam, adeò à se invicem moribus distitas, ut ne commune quidem haberent commercium; certam enim designat Moyes epocham connubiorum inter filios Dei cum filiabus hominum (1), nempè filiorum Seth cum filiabus Cain, quasi de re novâ & ad id usque inveniat.

Utumque tamen res habeat sese, certum modò constituimus, Noe tresque ejus liberos Adamico sermone locutos, quem integrum sanctumque ejus familia deinde servarit adhuc dispersionem Babelicam, quo tempore Noe, Sem, Arphaxad, Sale, Heber adhuc agebant in vivis. Noe 150 annis circiter post Babelem vitam adhuc produxit; à cuius obitu biennio vel circiter Abraham natus est (2). Si Babelica linguarum confuso in ultionem suis cepti temere ab hominibus consili divinitus immissa est, non ægræ quidem persuaderemur, immunem, sicut à criminè, ita etiam à poena fuisse Noe pariter & Sem.

Cum interim homines in varia orbis loca dispergerentur, Noe, Sem, Arphaxad in Mesopotamia & Chaldaea sedes retinerunt suas. Thare cum tota familia in Ur Chaldaea morabatur (1), quo tempore Deus Abrahamo indixit (m): Egregie de terra tua, & de cognatione, & de domo Patris tui. Quæ dicendi phrasis satis exprimit, sedes habuisse jam diu in ea regione fixas.

Ex Ur Abraham in Mesopotamiam ad Ursum Haran contendit; inde se contulit in Chanaanitidem, tum in Ægyptum, iterumque in Chanaanitidem, ubi potissimum substitit. In variis his locis vernaculo semper usus sermone, nullo adhuc interprete, videtur. Nec tamen inde ego intulerim, unum eundemque sermonem ubique eorum locorum regnasse. Constat enim, Chaldaeorum vel Syrorum, sicut etiam Ægyptiorum sermonem alium tunc fuisse ab Hebreo; sed ita alium credo, ut non multum ab illo abhorret; ex quo facile qui unum calleret, alterum intelligeret. Uno verbo, ita apud me constituo, Mesopotamiam universam, Chaldaam, Babyloniam, Armeniam, Syriam, Arabiam, Palæstinam, Phoeniciam, & Ægyptum eo vernaculo usus sermone, qui satis ad Hebreum accederet; ut linguarum confuso in iis maximè provinciis sentiretur, quæ multum essent ab ipsis distata. Teneo pariter constitutum, priogenitæ linguae expressiores characteres

He-

I A. M. 2082.  
m Gen. 12. 2.

k Turrim Babelicam componimus cum  
A. M. 1757.  
Noe diem clausit A.  
2006. Abraham natus est  
A. 2008.

Hebream supra cæteras servasse; quod mihi hisce potissimum argumentis persuaderetur.

Recta sententes omnes statuunt congruentia origini, indoli, dotibus, & proprietatibus nomina singulis quibusque rebus animantibus, & personis imponere. Si contra hodiæ nomina absona, origine & significatione occultâ, indu rebus animantibus, inde causa repetenda est, quod non matrice aliqua, sed ex aliis pluribus coalecente lingua utatur.

Cum autem in ipso rerum exordio unicūs esset sermo, imposita rebus omnibus nomina suā non destituebantur significatione.

Quod igitur in cognitionem primævi illius idiomatici deducamus, sedulū animadvertisendum est, quæ potissimum lingua radices continet primorum nominum rebus singulis impositorum, veramque illorum, exprimat etymologiam pariter, & significationem. Congruunt autem omnia cum vernaculo Hebreorum sermone, & ita congruent, ut cum alio nunquam. Imposita hominibus, animalibus, arboribus, locis, metallis Hebreica nomina naturam exprimunt, dotes, virtus, imposita appellationis occasiones; ecquid non? Adam est rufus, quod est subrubra terra, in Hebreo Adam, deductus fuerit. Heva, seu Cheva, derivatur ex Chaiab, vita; Ichab, virago, ex Ich, vir; Cain, professio, ex Canab, possidere; Habel est vanitas; Seth, posuit, sive replevit; Seth enim locum Abelis à fatre interfecit occupavit; Eden, delicia; Henoch vel Chanoch, innovatio, dedicatio &c. Brutis imposita nomina significationem retulisse suam, sicut & cæteræ locorum, fluminum, Urbium, & Provinciarum, summa laboris contentionis Bochartus demonstravit.

Statuendum est igitur, sive Hebreicū sermonem ipsissimum esse Adamicum, & Noemicum, sive eod deducendi fumus, ut fateamur Moysem genuina singulorum nomina ad arbitrium proculissim, novis hisce suis ex Hebreo sermone deductis in locum veterum & primigeniorum substitutis. Felix plene viri ingenium, qui in ea nominum transmutatione poruit vernacula sermonis aquæ significativa, & non dissimilibus duela etymologijs nomina in locum Veterum substituere. Hæc ęgræ quidem, sed tamen utrumque in lucubratione aliqua scribenda, in quæ rara tantum nomina transmutanda, tentarentur; sed in spississimam Operæ, quale Pentateuchum agnoscamus, vix fieri posse credimus. Opus etiam fuisse, cæteros post Moysem Scriptores eamdem cum illo methodum sequitos fuisse, quod factu possibile minime credimus.

Fac tandem Moysem cæterosque Sacros Hebreorum Scriptores hanc sibi methodum statuisse: anne poterant eam pariter legem prophani etiam Scriptoribus, integris gentibus, atque infestissimis Judaicis nominis adverbari imponere, qui seculè omnes istidem, ac Moysem, nominibus Urbium, locorum, hominum, provinciarum, fluminum uterentur? Unde tam concors sententiarum affinitas & similitudo, nisi à

lingu illâ primitivâ, cuius vestigia in omnibus fermè linguis ac gentibus residua sunt. Nomina Chan, Chanaan, Sidon, Mesor, Mizraim, Aram, Assur, Babel, Jordania, sive Jaeden, Eden, Nine, Eu-phrates, Ararat, Libanus, & alia multa, Sacris aquæ ac Prophanis sunt familiaria. Vero igitur proprius existimamus, primævam hominum linguam Hebraicam fuisse.

Satis jam occupavimus objectum illam è rariis illis nominibus deducam, quorum nullæ sunt in Hebreo radices. Occurrere illa quidem ultro fatemur; sed privilegio vetustatis, quod Hebreicæ linguae afterimus, nihil officiunt. Quis enim monstri loco habuerit, si aboliri jam duorum millium annorum desuetudine sermonis voces quædam interterint, quarum tamen veluti depositum affines quædam & collaterales linguae servarint? Jure quin etiam postmodum restituendus est illis primus, quem tenebant in vetustissimo & simplissimo idiomate locus. Ad hæc, quænam ratio cogit, ut in vernaculo Hebreorum sermone etymologias omnes quæramus nominum, sive apud Moysem, sive in Libris Sacris occurrentium? Nonne ex illis plura à primæva illa lingua sunt aliena, deducatae potius ab extero aliquo sermone, quoniam illo, incertum? Non est enim nobis, nisi de tempore ante diluvium & linguam confusionem, habenda ratio.

Aliud in eam rem argumentum ex eductur, quod è vernaculo Hebreorum sermone facile repetitur significatio nominum, vetustissimis gentium Numinibus impositorum, quæ sanè nomina genuinæ erant hominum ætate interdum diluvium ipsum supererant. Porro nomina illa ex Oriente in Græciā totumque latè mundum divulgata, in aliis omnibus linguis inanem referunt sonum; cum vicissim in Hebreo & suam habeant significationem, & rei prodam originem. Ita Ammon idem est ac Cham. Idem est etiam Græcis Zeus, Jupiter, ac Hebreis Cham, nempè ardens, servens. Jupiter sive Jovis, congruit cum Hebreo Jova, Jevora, Jao, Dcus, Japetus est Japheth; Smy sive Sem; Neptunus referatur ad Hebreum Nipha, quod est extensis. Poseidon, Græcum Neptuni nomen, deducitur ex Phasab, extendere. Vulcanus ipse est Tubal Cain. Ares, id est Mars, repetitur ex Aritz, fortis, violentus; Venus ex Benoth, puella, sive ex Bana, filios habere, dominum construere; & sic de ceteris.

Musica instrumenta ante diluvium obtinebant, ipso Moysi Genes. 4. 21. testante, quorum nomina apud Græcos & Latinos manent; sed incerta apud illos etymologia offertur in Hebreo sermone; sicut & Hebreorum scripta primos eorumdem instrumentorum Authores produnt. Nomina gentium, provinciarum, amnum, montium, vetustissima sunt & barbari plerumque Græcis & Latinis, sicut & gentilia Hebreis, quorum sermo & genitiva illorum explicantes, & primos Urbium Authores ac gentium Patres apieunt. Nonne conjecturam inde capere licet,